

# JÖVŐ

## FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Felíratás 1 óra 4000 lej.  
M. N. Sz. tagoknak 3000 lei.  
Vállalatoknak 120.000 lei.

Felelős szerkesztő:  
**PALASTI JÓZSEF**

Szerkesztőség  
10. kerület, Ady Endre utca 20-76  
Telefon: 20-76  
Vomde 20-77

Franco kormánya folytatja vakmerő gázságait

## Kivégezték Madridban Garciát, a spanyol köztársasági mozgalom vezetőjét és 9 társát

### A legnagyobb felháborodással fogadta a közvélemény a spanyol fasizmus hóhérmunkáját

PARIS. Egész Franciaországon a felháborodás vihára zúgott keresztül, amikor nyilvánosságra került a Franco kormány legújabb gázsága: kivégeztette Garciát, a spanyol köztársasági mozgalom harcos vezetőjét, valamint kilenc társát, a spanyol nép kilenc valódi képviselőjét. A kivégzés Madridban történt meg, mindegy kihívásként az egész világon megnyilatkozott követelésre, hogy Franco szüntesse meg a gyilkosságokat és ne engedélyezze hátré hátré ítéletek végrehajtását abban az országban, amelynek csupán véreskezű önkényura. Franco hivatalos jegyzékben közölte a kivégzést, amelyeket „terror, gyilkosság és fegyveres rablás” címűen hozott ítélet alapján hoztak nyilvánosságra. Egész Franciaország azt remélte, hogy Garcia életét már csak azért is sikerül megmenteni, mert a spanyol szabadsághős résztvevő a francia felszabadítási küzdelemben. Garcia annak idején Franciaországba menekült, a felszabadítási küzdelem befejezése után a múlt évben visszajött hazájába, ahol elfogták és halárai ítélték. A párisi lapok a legnagyobb felháborodás hangján írják Franco legújabb gázsát, a Kommunista Párt pedig a kapcsolatok azonnali és teljes megszakítását követeli.

Különböen Franco kénytelen volt a Cortez hat tagját megfosztani „megbízhatóságától”. A képviselők közül öt hűségüket tett Don Juan spanyol trónkövetelőnek, közöttük Alba herceg, volt londoni nagykövét

## Sztálin vezértábornagy kihallgatáson fogadta az ARLUS küldöttségét

BUKAREST. Moszkvát jelentésként alapján a román sajtó részletesen foglalkozik az ARLUS küldöttségének Sztálinnál tett látogatásával. Sztálin szívélyesen fogadta a szovjet-román közművelődési kapcsolatokat kimélyítését célzó társaság kiküldöttségét, akiknek élén Parhon tanár, dr. Oeriu és dr. Magheru jelentek meg a Szovjetunió nagy vezetője előtt. Az ARLUS küldöttség tagjain kívül a fogadáson ott volt Molotov, a népbiztosok tanácsának helyettes elnöke, külügyi népbiztos, valamint Kemenov, a szovjet külföldi kapcsolatok ügyévet foglalkozó szovjet intézmény vezetője.

## Három halálos ítélet hangzott el Horia Sima árnyékkormányának ügyében

BUKAREST. A Néptörvényszék most hozott ítéletét Horia Sima, legionista árnyékkormányának a bűnyűgyében.

Mint ismeretes a vádlottak közül sze külföldön bujkál és ezeknek ügyében távollétben hoztak ítéletet. A törvényszék Ion Cristescu, A. Tu liust, Ion Grecut, és Stamachet távollétükben életfogytiglani súlyos börtönre, Ion Gheorghie tábornokot Ion Sangeorgit és Papanachet távollétükben halálra ítélték.

A jelenlévők közül Cuza Gheorghet husz évi szigorított börtönre ítélték, Calugareanu Constantint pedig fölmentették. Az elítéltek vagyonát az állam javára elkobozták.

## Sajtófogadás volt a miniszterelnöknél

## Szenvedély- és előszókinetese váaszások kivá, megváós tan Groza miniszterelnök

### Ujabb 20,000 vagon buzakölcönt kaptunk a Szovjetuniótól

BUKAREST. Groza Péter dr. miniszterelnök tegnap sajtófogadást rendezett és ez alkalommal elmondotta az újságíróknak, hogy a tegnapi minisztertanács az összes politikai pártokhoz felhívással fordult:

ne vigyenek a választási küzdelemben szenvedélyeket és erőszakmegnyilatkozásokat. Egyben felhívták a pártok vezetőinek figyelmét arra, hogy ne engedjék szabadjára azokat a személyeket, akik felett azután már nem tudnak majd uralkodni.

Ami a fegyverszüneti szerződést illeti, a miniszterelnök kijelentette, hogy a kormány egyrészt a vállalt kötelezettségek teljesítésére, másrészt viszont a kötelezett ségek enyhítésére törekszik.

Azon meggyőződésének és reményének adott kifejezést, hogy rövidesen fontos enyhítéseket eszközölnek ezeken a feltételeken.

A szovjet kormány — mondotta a miniszterelnök — minden támogatást megad nekünk.

Este értesültem, hogy a Szovjetunió újabb 20.000 vagonos buzakölcönt engedélyezett nekünk, amit már útnak

és indítottak az ország felé. E segély követeztében biztosíthatjuk az ország népének ellátását az új terméste.

Ami a gazdasági nyilatkozatok illeti folytatta a kormányelnök — az új gazdasági törvényekkel és intézkedésekkel akarjuk kerülni az arag és fizetések bajjós forgatagából. A valuta szempontjából pedig megállapítható, hogy a kormány nem akar inflációt. Reméljük, hogy sikerül, biztosítani a normális feltételeket.

Az utóbbi időkben megnyilatkozott szélsőséges megnyilatkozásokról és antiszemita jelenségekről szólva a miniszterelnök felhívta az összes pártokat: alkalmazzanak rendszabályokat minden ilyesmi megakadályozására és

tegyék lehetetlenné a fasizmus és szpinista jelzavak fellamadását. Ellenkező esetben a kormány erélyes rendszabályokat fogantostt

Felhívtam az összes pártokat, hogy váakodjanak az ifjúság kihasználásától fejezte be nyilatkozatát Groza Péter dr. miniszterelnök — mert nem lehet tudni, hová vezetnek a rosszindulatú provokációk.

## Raşcanu hadügyminiszter üdvözölte Toľbućin tábornagyhoz a Vörös Hadsereg napján

BUKAREST. A Vörös Hadsereg napja alkalmából, Raşcanu hadügyminiszter meglehangú, elismerést és baráti együttérzést kifejező táviratot írt a Vörös Hadsereg déli hadseregcsoportja főparancsnokának, valamint Susajkov vezérezredeshez, az Ellenőrző Bizottság helyettes elnökéhez.

Hadsereg déli hadseregcsoportja főparancsnokának, valamint Susajkov vezérezredeshez, az Ellenőrző Bizottság helyettes elnökéhez.

## A szilárd öntudat katonái

Ma, február 28-án ünnepli a Szovjet unió népe és az egész világ haladó szemléte közvéleménye a Vörös Hadsereg megalapításának huszonnegyedik évfordulóját. Az ünneplés párosul az az a szilárd öntudat, lelkesedés és örömmel, amellyel a felszabadult európai nemzetek a kultúremberiség megmentő szovjet katoná felé fordulnak. A Vörös Hadsereg erejét, jelentőségét a most lezajlott bozajmas háboru megpróbáltatásai, a domborították ki jellemzőiben. A lelki vaskoszsúság, keleti megküzdése a Szovjet Hadseregnek, a háboru kegyetlenség, embertelenség és látnélküliség vasfegyelmével a közösségi személet, örökételesen szabadságvágyat és az emberiségért való rendeztetés szilárd tudatát állította szembe. Az örök érvényű erkölcsi igazságok eöb, vagy utóbb, de mindenkor győztesen keütek ki abból a harcából, amely a történelem során meg kell vívniük a tagadás erővel. Ez egyik magyarázata a Vörös Hadsereg nagyszéü diadalmának, amely megfordította a háboru menetét és Európa nemzetét kiszabadította a németi rablancokból.

A Vörös Hadsereg káprázatos szellemi és anyagi fejlődése párhuzamos a Szovjetunió néének fejlődésével. Nép és hadsereg soha oly szoros összekötésben nem haladt a történelmi országán, mint ebben az esetben. A Vörös Hadsereg szabadságvágyó és veszélyben lévő nép teremette meg. Az első világháboru után mind a négy világtájról külföldi intervencionista hadseregek gyűltek az orosz partokon, hogy megdönthessék a gyeméklakon járó szovjetársadalmat és a dolgozók millióit a reakciós tábornokok háalmájá juttassák. A Vörös Hadsereg a rombadől cári hadsereg éhes, rangyos és fátadt katonáiból és magyarázóiból, továbbá Leningrád öntudatos munkásnépének fiaiból született. Öhség, fátadság, felszerelés hiánya — mindez eltörpült a történelmi pillanat nagyságával és fontosságával szemben. Lenin és Sztálin láncszű vezetése mellett a vörös gárdiák halálmegvető bátorsága, a szilárd öntudat és a nemzetközi reakció ortémudá áll. A történelem küzdelem véletlene folytán, akkor is Sztálinrád, a régi Czarszin városa mellett, folyt le a döntő küzdelem, amely megörö Kolesak szibériai csapatának az orosz és elhárította az ukrán tábornokokkal való csatlakozás veszélyét.

A kezdeti veszedelem kiküszöbölése után a Vörös Hadsereg tovább haladt azon az úton, amely a földkerekség legerősebb és legerődültebb haderejévé tette. Minden más hadseregtől merőben különbözik ez a katonaság, amely szabadságvágyból és önfeláldozásból született és amely hű maradt a parancsnokaihoz. A nép hadserege ez. Béke idején tevékeny részt vesz az énlte munkában, hozzájárul a nép szellemi fejlődéséhez és részt vesz a választásokon is, amelyeken a szovjetnépek képviselői megválasztják. A szovjet hadsereg szellemi távo van úgy a fatisza halálgövezetek értelmében tevékenység, cím és rangok, mint a gyarmati hadseregek imperialis mohésága. Nem csak a közkatona de a legmagasabbrangú tiszték zöme, a most lezajlott háboru diadalmas hadsereparancsnokai mind a nép fiaiból kerülnek ki és nem száuk társadalmi réteg önző szempontjait képviselik, na nem egy kétszázmillió népek békevágyát és szabadságakarását.

A fenti körülmények döntő tényezők, amelyek megmagyarázzák a Vörös Hadsereg győzelmét. A néppel és a nép igényeivel való közösség, a szilárd öntudat és paratlan bátorság ad a szovjetkatonának. A híle háboru első szakaszában mutatkozott meg elsőben az új nemzedék képviselő szovjet harcos önfeláldozása. Testükkel vetették magukat a német páncélosokra, hogy az előnyomulást, akár percekkel is késleltessék. A védelemben kemény elszántsága azután diadalmas lendülettel változott Sztálinrádnál és ez a lendület csapatra csapásra mérve megásta a fasizmus sírját. A Vörös Hadsereg huszonnegyedik évfordulója örömmel mindazoknak akik végigélték a fasizma rabság keserves esztendeit és akiknek a diadalmas szovjetkatona hozta meg a várvárt szabadságot. (k. l.)

# Ma este fél 9-kor tanítóbál a Fehér Keresztben



**Asztali tenisz, futóverseny, labdarúgómérkőzések Arad vasár napi sportmüsorán**

Gazdag sportmüsor lesz vasárnap Aradon. Az ITA sporttelepén reggel 9.30 órai kezdettel az Unirea csapata játszik az Indagrara együttesével. A barátságos mérkőzés igen érdekesnek ígérkezik. Ezt követően 11 órakor a már kétszer elhalasztott ITA-Ripensia-Dura mérkőzés kerül lebonyolításra.

A temesvári csapat jó játékerőt képvisel és sorában több elsővonalbeli játékos szerepel, köztük a sokszoros válogatott Bindea.

Az ITA ez évben először játszik vidéki ellenfél ellen és ezért különösen nagy érdeklődés kíséri a mérkőzést. A textilgyári csapat az AMMEFA ellen fölényesen győző összeállításában tehát a következőképpen áll ki a mérkőzésre:

Justin (Márki) — Mészáros, Vass — Bakucz, Páll, Tudose — Mercea, Reinhardt, Bonyhádi, Pop, Tóth III.

A Gloria sporttelepről délelőtt 10 órakor indul a futóverseny mezőnye a városban keresztül. A megállapított útvonal lefutása után a verseny célja a Gloria sporttelep lesz. A futóverseny távja szeniorok részére 4, a juniorok számára pedig két kilométer.

Az atlétikai szezon megindulását jelentő futóversenyre számos nevezés érkezett.

A városháza egyik erre a célra átengedett helyiségében tartják meg vasárnap reggel 9 órai kezdettel az asztali teniszversenyt, amelyen az éljätékosok mellett részt vesznek a szakszervezetek és üzemek versenyzői is.

## NEHEZ FELADAT ELŐTT ALL A RESICAN JÁTSZÓ SPARTA

A Sparta csapata, mint ismeretes, vasárnap és hétfőn Resican vendégszerel. Vasárnap az RMTE, míg hétfőn az UDR lesz az aradiak ellenfele. A Sparta csapata igen nehéz feladattal áll szembe, mert úgy az RMTE, mint az UDR nagy játékerőt képvisel. Az aradi csapat szombaton reggel utazott el Resicára a kétnapos vendégjátékra.

## A VASARNAPI FUTBALLMÉRKŐZÉSEK BÍRÓKÜLDÉSE

A vasárnapi mérkőzések bíróküldése a következő: ITA pálya: 9.30 órakor Indagrara-Unirea, bíró Kojarov, hártárbírók Fényes és Bakai. 11 órakor ITA-Ripensia-Dura, bíró Huszák, hártárbírók Varga és Martin.

GYÜLÉST TART A FÉMMUNKÁSOK TEKESZAKOSZTÁLYA. Február 24-én, vasárnap délelőtt 10 órakor a fémmunkások tekezakosztálya gyűlést tart a szakszervezet helyiségében (Grigorescu-ucca 8). A tagok megjelenése kötelező.

**SISTEM I. JÄGER**

**nőruha szabászati tanfolyam elsejétől**

Hadirokkantaknak és árvaaknak ingyenes oktatás  
Arad, Bujv. Regina Maria 9. 1927

**Krausz Rádió**

(Bujv. Regina Maria 15. Dacia mellett)

**új telefonszáma: 28-54**

## A demokrácia felszabadító ereje megerlelte a zsidókérdés reális megoldását

### Sürgősen meg kell oldani a zsidóság gazdasági átrétegződését

**Kohn Hilél dr. antifasiszta harcos a nagy probléma gyakorlati megoldásáról nyilatkozik**

Néhány nap óta Aradon tartózkodik Kohn Hilél dr. az ismert antifasiszta harcos, aki tárgyalásokat folytat az erdélyi zsidóságot érintő kérdésekről. Felkerestük Kohn Hilél dr.-t, hogy nyilatkozzon az erdélyi zsidóság problémáiról, valamint arról, hogyan látja az európai zsidóság jövőjét. A népi demokrácia kitűnő harcosa a következőkben ismertette munkatársunk előtt ezt a kérdést:

— Az északkelet-európai zsidóság problémái sürgős megoldásra várnak. Százhetvenezer deportáltból mintegy 22.000 tért vissza. Ezeknek a deportáltaknak egészségéről, otthonáról, pillanatnyi megélhetéséről és egy normális életkeretbe való beillesztéséről gondoskodni kell. Ezt követően az egész erdélyi zsidóság gazdasági átrétegződését kell energikus intézkedésekkel keresztülvinnünk. Ez elsősorban a figyelmesebb generációnak produktív munkában való képzését, e célból mezőgazdasági és ipari oktató üzemek felállítását s ezekben, vajamint a már fennálló mezőgazdasági és ipari iskolákban a zsidó ifjuság kiképzését teszi szükségessé.

E két alapvető feladatnak: a deportáltak talpraállításának és a zsidóság gazdasági átrétegződésének megoldása elképzelhetően demokrácia nélkül.

Ép ezért az északkelet-európai zsidóságnak Erdélyben — vallási vagy nemzeti árnyalatokra való tekintet nélkül — szöszerezni értelemben létező a román népi demokráciáért való harc, e harcra és az ország felépítésére való bekapcsolódás.

Ime az erdélyi zsidóság legaktuálisabb problémái.

A Demokrácia Zsidó Komiték e feladatok megoldására alakultak. Északkelet-európai zsidóságokból vissza nem térő és örökös nélkül maradt zsidók vagyonaiból alapot kívánunk létesíteni. Ez az alap a demokrácia zsidó komiték által kijelölendő szerve közvetlen kezébe és igazgatása alatt, az állam felügyelete mellett a fenti célokat szolgálja. Ezt a tervet egy a Nemzeti Demokrácia Arcvonal vezetői tisztségű, mint kormánykörökben megértéssel fogadták és remélhető, hogy e komoly alap birtokában mielőbb megindul az intézményi munka.

Az alaptól olyan közérdekű intézményeket is óhajtunk létesíteni, amelyek Erdély összes népeinek javát szolgálják: kórházak, tudományos kutató intézetek, stb. Ezek hívására lesznek az erdélyi népek

szolidaritását szorosabbra fűzni, egyben a nagy zsidó tragédiát kell, hogy megörökítsék a tudomány világító fátyolával.

Az európai zsidóság jövőjéről néhány sorban nagyon nehéz nyilatkozzom. Hat millió zsidó lélek esett a fasiszmus áldozatává és ez megváltoztatta az európai zsidóság egész strukturáját. A lengyelországi, a balti államokbeli masszív zsidó tömegekkel szörvénnyel maradtak csupán. Zsidó centrumok, mint Varsó, Prága, Berlin eltűntek. Prága 50.000 zsidó lakosából 3000 tért vissza. Évekig fog tartani, amíg a megmaradt európai zsidóság lelkileg, gazdaságilag magához térhet. Egyelőre az új zsidó centrumok kialakulása is kérdéses és az, hogy mely irányba kifejező csésés hol fog előbb elkezdődni. Ma a Szovjetunió eltekintve Romániában van Európa legnagyobb tömegű zsidó sága.

Annál megállapíthatunk, hogy a zsidóság évezredek óta a földön sulyos helyzetben sem hagyta el a nagy tragédia új felőit. Ennek bizonyítéka az, hogy a zsidóság tömegei túnyomán a haladó emberiség, a demokráciáért, békeért és a nemzetek közötti megértésért folytatott harc vonalán helyezkednek el.

A zsidóság léte és jövője szorosan összekapcsolódik az általános haladás, a fasiszmus maradványainak megsemmisítése és a világbeke megteremtésének nagy küzdelmével. Ez jelenlét egyfelől a zsidóság egyetemes elkötelezettségét a haladásért, a szabadságért, a nemzetközi biztonságért való harchoz, jelenlét másfelől az összes népek tartozását a zsidósággal szembeni megértésre, e le-sújtó nép fejmelésére.

A zsidóság sorsa Európában ezután még fokozottabb mértékben, mint a múltban lesz annak próbaköve, hogy mennyire haladt előre az em bérség nemzetközi problémáinak megoldásában.

Az európai zsidóság jövője ilyenké egy feljő saját erkölcsi erejétől és életerejé rék megnyilatkozásától fog függni, másfelől pedig attól, hogyan fogja minden egyes nemzet, minden ország külön-külön a zsidóság ügyét a saját hártárára bejűl rendezni és hogyan fogja ezt a kérdést a népek egyeteme, az Egyesült Nemzetek Szervezete azt nemzetközi vonatkozásban is megoldáshoz juttatni.

## Békefarsang

Farsang van, a béke első farsangja. A tébolyult boszorkánytánc, mely egyzene és puskaropogás hangjai mellett őt éven keresztül hajszolta megsemmisítéséle az ifjú életeteket — elűlt. Az életöröm szikrája, mely őt éven át gyász és rettegés hamuja alatt szunyadt olárgyolt újra. Soha annyi bálát, annyi műkedvelő előadást nem rendeztek, mint az idei télen. A felnőttek s az ifjuság ujjongva vette ki részét a régen nélkülözött szórakozásokból. És ez rendben van így. Feledni kell a véres tegnapot, örülni kell a békés málnak, de nem szabad megfeledkeznünk a diadalmas holnapról sem, mely gyermekeink szeméből ragyog félnék. Ha már életük első pár esztendejére rá is vetette árnyékát a háboru borzalma, legalább most, a béke hajnalán juttassunk nekik is valamit abból az örömből, melynek sugárzása nekünk is olyan jól esik.

Az M.N.Sz. I-ső kerületi nőcsoportja a gyermeknek a jövő reményességének jansangját akarja vidámmá, boldoggá, tenni, mikor vasárnap d. u. 3-kor a Minorita Kulturházban farsangi gyermekelőadást rendez. Tánc, dal, vidámság jellemzi ezt az előadást, melyre szeretettel hív meg minden gyermeket s a felnőtteket is kik a gyermek örömeiben gyönyörködni tudnak. Jegyek vasárnap d. e. 10—12-ig és az előadás előtt a Minorita Kulturházban kaphatók. Az előadást hétfőn d. u. 3-kor diákok részére mérsékelt helyárrakkal megismélti a rendezőség.

## PILISINÉ KOZMETIKA

FRANCO AVRAM IANCU 18

**VESZEK** írógépet, hangszer, gramofont „LIBRO”

## FORUM

Telefon 20-10

Előadások 3, 5 és 7-kor  
Vasár- és ünnepnapokon 11.30-kor matiné

## A szerelem nem szegény

Jávor Pál, Tolnay Klári, Mály Gerő  
A színenben fellép Gerald Titi, a bukaresti Melody bár táncosnője.

## Royal Mozi

Telefon 19-33

Előadások: 3, 5, 7  
Ma, egy kivételes attrakció

## A CIRKUSZ

A szovjet filmek gyöngye: MAGYAR FELIRATOKKAL! TELJESEN ÚJ KOPIA!

## ARO Telefon 24-45

Ma Német Romola, Csikós Rózsi, Vasary Piri hangulatos vígjátéka

## Eger a palotában

Jegyelővéte d. e. 11-től.

## URANIA

Ma 3, 5, és 7 órakor

Vasárnap 10 és 11.30-kor matiné  
Ma premier világ-sláger  
Legújabb amerikai film  
ANGYALOK A TÜZVONALBAN  
Paulétje Goddard, Claudéte Colbert, Verónica Lake.

## Ma este lesz a tanítóbál

Az aradi és aradmegyei tanítók ma szombaton este 1/29-kor rendezik báljukat a Fehér Kereszt nagytermében. A tanítók bálját a Magyar Népi Szövetség védnöksége alatt rendezik. A hangulatosnak ígérkező bál előkészítése a

legkörültekintőbben történt, pompásan felszerelt terem, remek zenekarok. Különböző szórakozási lehetőségek várják a minden bizonnyal nagyszámban megjelenő közönséget. Belépéskor a bál meghívó felmutatása kötelező.

Arany és éstis mértékarát nagy választékban

**Ékszer veszek, átalakítok becserelek**

**BERKOVITS FERENC**

aranyműves, ékszerész

Arad, Bratianu-ucca 2-4. Telefon 20-75

## CORSO MOZI

Telefon 23-64

Előadások: 3, 5 és 7-kor, vasárnap fél 12-kor is.

Ma premier

Joel Rjune, Kaisu Leppanen

**Műő érzelmek**

Ma este 8 órakor cukorgyári alkalmazottak farsangi műsorral tancestélye egybekötött a Teba-gyár kulturtermében

**Gyermekek farsangja** Az MNSz. nőcsoport rendezésében vasárnap d. u. 3 órakor Minorita Kulturházban. Jegyelővét szombaton 4-6, vasárnap 10-12-ig a kulturházban



Az olvasó fórumáról

„Halálosan unatkozom”

Kedves Asszonytársam! Válaszolni szeretnék arra a hirdetésre, amit a napokban tett közzé és amely így hangzik: „Keresek 35-40 éves intelligens férfit, aki szabad idejét velem tölti. Halálosan unatkozom jogjára...” Különösen a jelígtől tájálom nagyon különösnek, más minthogy ön, keves asszonytársam halálosan unatkozik. Ugy gondolom hasonló koruk lehetünk, de én meg soha életemben nem unatkozom. Ma különösen nem tudom elképzelni, hogy vajaki unatkozzon, amikor az ország újjáépítéséért és a békeért olyan eszánt és fárasztó harcot kell folytatni.

Kedves asszonytársam, talán nem tud erről, hogy vannak hadiárvaik, özvegyek, rokkantak, ezer és ezer más szezencsény ember, akiknek sorsáról gondoskodni kell. Ott van a Népvédelem, az UFAR, ahol számtalan működési területen vár az asszonyokra. Sok idejétől csak egy keveset dolgozzon, működjön közre ezeknél a szerveknél és bizonyos, hogy a felesleges ideje hasznossá válik, nem csak a maga, hanem a társadalmam számára is. És akkor nem unatkozna halálosan. Gondolja ezt jól meg és keresen fel egy olyan szervezetre, ahol csak pár órát dolgozik és akkor el fog múlni a halálos unalom.

Arady Anna

Kövesebb bürokráciát!

Egy aradi iparos két-három nappal ezelőt felvett egy Szabó Iona nevű szociológust, aki két napi szolgálat után megszökött és néhány ruhaneműt vitt magával. A károsult megjelente a rendőrségen, hogy az esetről jelentést tegyen. „Adja irásba!” — világosították fel, mire az iparos ement, hogy megszövegezza a jelentést. Később visszajött, az irások fejelenéséj és ekor felvilágosították, hogy arra bélyeg kell. Amikor ennek is eleget tett, az iktatóba küldték, onnan egyik szobáról a másikkba, míg végül az illetékes kézbe került. Az iparos, aki különben nagyon elfoglalt ember és kétkézi munkájával keresi a kenyeret, teljes délegetőt töltött el a rendőrségen a jelen feltétlen lépés miatt. Általában sűrűn járunk ilyen és hasonló panaszkokat. Az állami tisztviselőknek, akiknek a nagyközönséggel van dolguk, végre meg kell értsék, hogy a közönség ideje drága. Ne várakoztassák meg az embereket és ne küldözgessék őket szobáról szobára. Ahol csak lehet, kerüljék a felesleges bürokráciát, mert nem a közönség van a hivatalokért, hanem a hivatal a közönségért. Mindig ez legyen az elv.

A lakosság ellenőrzését célzó intézkedés feltétlen helyes és üdvös. Ami azonban feltétlen megfontolásokra kell készítenie Stanculescu rendőrkészorot, az inkább a belügyminiszteri rendelet végrehajtásának módozata. A jelenlétezők órákat állcogálnak. Itt például egy szegény özvegyasszony, aki 37 évig élt Aradon, néhány évvel ezelőt Claco vára költözött, ahonnan férje halála után visszajött Aradra, kénytelen tudomásul venni, hogy személyazonosságába kérlelhetetlenül belenyomták az „anulát” bélyegzőt. Sőt evették bejelentkezési físját, élelmiszterkönyvecskéjét is. Ebből az következik, hogy e perctől kezdve hontalan e városban, bármelyik razzia kioloncolhatja. Távol áll tőlünk, hogy a chestor ur, avagy a Bizottság rosszhiszeműségét feltételezzük, de úgy véljük, hogy a mai szenvedélyektől és nyugtalanságoztól túlfutott időkben, több körültekintéssel sok kirívó igazságtalanságot el lehetne kerülni. Igyekezzünk mindent elkerülni, amit egyének, avagy társadalmi rétegek, nemzetiségek üldözésének minősülhetnek. Ez a tévhit feleslegesen ártana a fiatal demokrácia tekintélyének. Már pedig feltételezzük, hogy a rendőrség nem ellensége a demokráciának.

Ezért azzal a kéréssel fordulunk a chestor urhoz — reméljük a város sokszernyi lakosa helyeselni fogja kérésünket — ne előzzék meg ezt a felülvizsgálást egy immár végleges döntést jelentő „anulát”-tal. Továbbá ne vegyék el senkitől az élelmiszterkönyvet. Mi ismerjük Tcohari Georgescu belügyminiszter erélyét, éppen ezért nem hisz-

A bíróság mentesítse a magyar nép ítéletét!

A legkirívóbb adatok bizonyítják Szálasi Ferenc és büntársainak konok, hiu és hazug voltát

Elhangzottak a vádbeszédek a magyar nép árulóinak perében

A Szálasi-per pénteki folytatásán Jankó Péter elnök megállapította, hogy több tanu nincs és a bizonyítási eljárást befejeztnek nyilvánította, majd megadta a szót a vád képviselőinek. Elsőnek Frank László népügyész szólt a Néptörvénysekhez és a bíróságon keresztül az egész magyar nemzethez, felvázolva a Szálasi-ügy körülményeit. Végigjárta a népügyész annak az útnak állomásait, amelyet Magyarország 1919-től 1944 október 15-ig tett meg és amely „Golgotának” — így mondotta a magyar nép nagy perének képviselője — éppen ez az október 15-én a nemzetre szakadt szerencsétlensége volt a legszomorúbb, leg súlyosabb állomása.

— Amikor felállottam, hogy elmondjam vádbeszédemet — mondotta emelt hangon Frank László népügyész — kissé nehéz szívvel tettem, mert hiszen nekem az igazságot kell itt feltárnom és vajjon el lehet-e mondani minden igazságot 1944 október 15-vel kapcsolatban?

Van-e Magyarországon emberi szí, amely elmondhatná mindazokat a szörnyűségeket és kifejezhetné azt a tragédiát, amelyeket és amit ez a nap zudított erre a szerencsétlen országra? Beszéde további során rámutatott arra, hogy a népbíróság minden tagjának meggyőződésévé kell válnia a tudatnak: a népügyesség számára nem foglalkozás és nem azért vádol, mert ez a hivatalos. Vádol: mert ez a hite. Vádol: mert erre tette fel az életét.

Ezután a vádlottakhoz szólott a népügyész és talán végre, az ítélet előtt, emberi hangot találnak ezek az emberek és elsősorban Szálasi Ferenc, akinek kitékért kiforgatott „eszmeisége” valósággal második börtévé vált. Emlékeztette Szálasi, hogy valamikor volt fiatal tiszt, aki fel esküdtött hazájára: talán ez az emlékezés világossá teszi előtte — mondotta a népügyész — mennyit vétett hazája ellen. Lészögezte azonban a vád képviselője, hogy erre a változásra igen kevés a remény: ezek az emberek és élükön ez az ember, akik és aki fennen hirdetik a magyar-német sorsközösség történelmi hazugságát, csak rosszhiszeműek.

Konok, hiu, hazug, árulkodó ember ez a Szálasi és hogy ez így van, a népügyész a per anyagából bizonyította a legkirívóbb adatokkal. Külön emlékeztet meg a vád képviselője Bergoffi Bergerről és mindazokról a hivatalos tisztokról, akik esküjüket és

minden látszólagos, flogtatott hűségük ellenére az első jelre, az első intésre elárulták hazájukat és mindazt, amit a maguk részéről leglényegesebbnek hittek ebben a hazában.

Semmi közül nem volt a magyar nemzethez — mondja emelt hangon a népügyész — s amikor jött a támadás — tisztelet a kivételnek — elől szaladtak és sorsára hagyták, pusztulni engedték a honvédet és a munkaszolgálatost. Viszont a „hadizsákmányból” bőven küldtek haza.

Rosszabbak voltak a középkori zsoldosoknál ezek a tisztek, akik sorsára bízták Magyarországot és állították az ellenséghez.

Ezután azt fejtette a vád képviselője, hogy célzatosan emeltek vádat a Szálasi „kormány” tagjai ellen az 1930. évi törvényben foglalt hüllenség miatt is. Ezzel csak meg akartuk nyugtatni azokat, akik „aggódtak”, hogy a vádlottakat olyan törvény alapján vonják felelőskégre, amely a tettek elkövetésekor még nem volt érvényben.

Nos, a hazaárulás, az emberölés, a haza orvul történet ledőfése: mindenkör és mindenütt, minden isteni és emberi törvény előtt tün, a leg súlyosabb bün és ezért a vádlottak felelősségvonnása nem alakosság, hanem igazságszolgáltatás.

Ezeknek az „aggódmaskodóknak” az áldozatok a Bajesi-Zeilinszkyek mellett kellett volna megnyilatkoznok akkor, amikor a gaztettek történtek és nem a gyilkosok mellett. Ha ez történt volna, idejében történt volna: most nem kellene vádat emelni! Ezek a vádlottak „uralmuk” idején gyermekeket gyilkoltattak le, gyermekeket hajszolták a tankoknak. Szálasi, akinek „vezérkedése” idején történt-

tek ezek a gaztettek, ne merje azt mondani, hogy „krisztusi életet folytat” ne merje felemelni vértől csepegő kezét Krisztus fehér köntöséhez!

— Népbíró urak! Önöknek — fejezte be vádbeszédét a népügyész — egy a hivatásuk: szentesítsék azt az ítéletet amelyet a magyar nép és a magyar történelem már meghozott ebben az ügyben!

NAGY VINCE VÁDBESZÉDE

Nagy Vince dr. politikai ügyész azzal kezdte beszédét, hogy a per célja: a történelem és politika fényezőrájával rávilágítani a magyar nemzet legsötétebb korszakára, majd rátért a magyar-német szomszedság visszatérő átkára.

A Horthy-rendszer a hazugságok és bünök rendszere volt és előkészítette az útját mindannak, ami 1945 októberéig és október tizenötödikén történt.

A magyar jobboldali pártok egymára licitáltak a német kiszolgálás és a zsidókérdés „radikális” megoldása tekintetében és ebben a versenyben veti részt ismert becsületen, gátlásnélküli módján Szálasi és garnitúrája. Minél meggyőzőbben akarta hajtogatni: egyedül én állíthatom be tökéletesen Magyarországot a német totális háború szolgálatába!

Külön foglalkozott Nagy Vince azzal a beállítással, mintha német győzelem ellen szabadságharcot akart volna vezetni a győztes Németország ellen, majd rátért a zsidókérdés tárgyalására. Mint hangsúlyozta: külön jelentőséget tulajdonít ennek a kérdésnek, mert ki akarja emelni az eddigi légtérből.

Itt nemcsak pár száz ezer magyar állampolgár élen elkövetett gaztetekekről van szó, Itt a jókérés, hogy elárulták, ledőfték edes hazájukat ezek az emberek!

Ami a zsidók elleni merénylet volt, az a magyar becsület és presztízis elleni komisz ártulás volt, amivel ezt az országot a legrosszabb hirbe taposták és rendkívüli mértékben megrontották a békeszerződésnél a magyar lehetőségeket!

Kifejtette a politikai ügyész, hogy a felháborodás, ami a magyarországi zsidóirtás nyomán semleges külföldön fejezudul, nem zsidók felzudulása, de minden szívvel érző és aggyal gondolkodó keresztény ember mélyesegs felháborodásának megnyilvánulása.

Szeretné — mondotta, — ha e hallatszana hangja a békeértrekeztetjéj és meghajlanak a magyar nép szavát: mi nem vagyunk bünösök, minket mindkét világháborúba bechurcoltak és a német érdekekért véreztünk, szenvedtünk, minden német gyűlöletünk ellenére is!

Ezekre az emberekre, akiket megmunkaadójuk, Wessenmayer és Winkeimán is megtagadott, hazaárulóknak nyilvántolt, ezek az emberek egyetlen sorot érdemelnek: a magyar nemzetnek hi kell döbnija ezt a csoportot magából!

— Önök ítéljenek a jteles törvények és lejártsmeretük szerint, a leg súlyosabbban... én pedig... átadom a vádlottakat a jelenkor és az utókor teljes megvetésének! — fejezte be nagyhatásu vádbeszédét Nagy Vince politikai ügyész. A tárgyalás folyik.

Az aradi M. N. Sz. felhívása a hadkötelesekhez

A nagyvezérkar októberi rendelete értelmében mindazokat akik 1941 jun. 21-től a mai napig legkevesebb 6 hónapi katonai vagy munkaszolgálatot nem teljesített, 6 hónapi időtartamra munka vagy katonai szolgálatra behívják.

E rendelkezésekkel kapcsolatban, egyes reakciós körök azt igyekeznek hiszkény tömeggel elhitetni hogy az érdekeltekkel külföldre viszik munkára, mások viszont a behívottakat arra biztatják, hogy behívási kötelezettségüknek ne tegyenek eleget.

A Magyar Népi Szövetség felhívja az érdekeltek figyelmét arra, hogy ezen

felvezetési akciónak fel ne üljenek és ha behívót kapnak egységüknél, haladék talanul jelenjenek meg, mert ellenkező esetben hadbírószági eljárás alá esnek és súlyos büntetésben részesülnek.

Aradon és a megyében nagy tömeget érintő és gazdasági vonatkozásban súlyos kihatásu rendelkezések megváltoztatására a megyei demokráta szervezetekkel egyetemben a M.N.Sz. a kormányhoz fordult, a rendelkezések megváltoztatása vagy enyhítése céljából.

E kérdés elintézésére a M.N.Sz. delegációt küld Bukarestbe.

M.N.Sz. aradmegyei és Arad városi Szervezete.

kratikus rezsimnek. Ezért azzal a kéréssel fordulunk a chestor urhoz — reméljük a város sokszernyi lakosa helyeselni fogja kérésünket — ne előzzék meg ezt a felülvizsgálást egy immár végleges döntést jelentő „anulát”-tal. Továbbá ne vegyék el senkitől az élelmiszterkönyvet.

Mi ismerjük Tcohari Georgescu belügyminiszter erélyét, éppen ezért nem hisz-

jük, hogy egy rendelkezés kiméletlen, helyi adottságokkal nem számoló, elégedetlenségeket szülő végrehajtását helyeselné.

Végül is arra kérjük, hason oda, hogy e nehéz munkában fáradozó munkatársai ne gépiesen végezzék munkájukat hanem a törvényes rendelkezések határain belül egyénileg is mérlegeljék a jelentkezők ügyét. SZÁNTÓ SÁNDOR

## Az M. N. Sz. felhívása Arad lakosságához

Az aradi Magyar Népi Szövetség vezetősége felhívással fordul Arad társadalmához, hogy a budapesti éhező gyermekek megmentése érdekében indítandó akciójában vegyen részt. Ezért felkéri mindazokat, akik a jótékony célú munkában résztvenni óhajtának, hogy február 25 hétfőn délután 4 órakor a Crisan ucca 5 szám alatti kulturothomban tartandó megbeszélésen megjelenni sziveskedjenek.

## Szervezési hírek

— A RUHÁZATI IPARI MUNKÁKOK SZAKSZERVEZETE felhívja tagjai figyelmét, hogy akik az 1946-os évre földet igényelnek, jelentkezzenek február 24-én délelőtt 10 órakor a szakszervezet helyiségében.

— A FÉMPARI MUNKAADÓK SZINDIKÁTUSA Arad Bul. Carol 19 (Munka kamara épület) vasárnap, 1946 február 24-én reggel 9 órakor fontos gyűlést tart a kalkuláció és adóvallomás benyújtásáról, kéri tagjait, hogy feltétlenül jelenjenek meg. Vezetőség. (1943)

— A SZABOMUNKÁKOK SZAKSZERVEZETE tudatja tagjaival, akik még hátralékokban vannak 1945 évi tagdíjjárulékkal, hogy szombati fizessék ki tagdíjjárulékaikat, ellenkező esetben elveszik eddigi jogaikat. Ugyancsak tudatjuk tagjainkkal, hogy a januári tagdíjat be lehet már fizetni. Egyben felkérjük azokat a tagokat, akik még nem kapták meg teljes egészében tűzfizájukat, hogy saját érdekében vasárnap, 24-én tíz órakor a szakszervezet helyiségében jelenjenek meg.

— Az Egészségügyi Szakszervezet orvosi tagozata ezúton közli, hogy f. hó 24-én, vasárnap d. e. 11 órakor a szakszervezet helyiségében Dr. Menches egyetemi tanár tart előadást „A nemek meghatározása a legújabb biológiai kísérletek megvizsgálásában” címen.

— AZ ARADI FÉRFI FODRASZMESTERÉK SZINDIKÁTUSA vasárnap február 24-én délután 3 órakor tartja rendkívüli közgyűlését ármegállapítás végett. A tagok megjelenése kötelező. 1936

— MA ESTE LESZ A CUKORGYÁRI ALKALMAZOTTAK MŰSOROS TÁNCSTÉLYE. A régi jó békeidőkre emlékeztető farsangi bál rendeznek a cukorgyári alkalmazottak, ma este a Téba-gyár kulturtermében. Az estélyt híres óriási érdeklődés nyilvánult meg és előreláthatólag a cukorgyári bál lesz a szezon egyik legjobban sikerült bálja. A gyár műkedvelő gárdája gazdag farsangi programot állított be, ezenkívül ugyancsak közreműködik a gyár zongoristáinak is. Farsang-királynő választás és más hasonló meglepetéseken kívül elsőrangú jazz zenekar, kitűnő buffé már előre gondoskodott a szorgalmas rendezőgárda. Az estély tiszta jövedelmét a gyár kulturtermének berendezésére fordítják.

**SAVOY** Telefon 23-22  
**ANDY HARDY**  
**COWBOY**  
Amerikai vígjáték  
MICKEY ROONEY  
Szerkesztőség Mária királyné ut. 13.  
PRESA DEMOCRATA ARAD

## Március 15-én kezdődnek Aradon a szakszervezeti választások

### A Szaktanács elleni merénylet előzményei az öszvezetőség előtt

Péntek délután a Szaktanács helyiségében folyt le az öszvezetőségi ülés. Az öszvezetőségi ülés minden hónap első pénteki napján hívják egybe, azonban tekiütéssel a szindikátusi választások közeledésére, valamint a hét folyamán történt eseményekre, a szakszervezetek vezetőségének együttes gyűlését már tegnap megtartották.

Az ülés Demin, a Szaktanács elnöke nyitotta meg, majd Simion főtitkár tartotta meg beszámolóját és c. nek során a többek között a következőket hangoztatta:

— A szakszervezeti választások előkészítése elsőrendű szükségesség. A hét folyamán a CFR különböző osztályaiban már megtartották a szakszervezeti választásokat és ezek a Munkás Egységfront szellemében zajlottak le. A köztisztviselők fizetését a kormány száz százalékkal fel-emelte, majd rámutatott arra, hogy 700 ifjúmunkás a hét folyamán 2000 munkát dolgozott az Astra-gyár újjáépítésén.

Hétfőn a Szaktanács autójában levelet találtak, amelyben felszólították a Szaktanács négy vezetőjét: Demin elnököt, Simionot, Radut és Rottert, hogy 10 napon belül hagyják el állásukat mert ellenkező esetben végeznek velük. A fenyegető levelet nem vették komolyan, a szerdai merénylet azonban azt bizonyította, hogy a re-akciók nem válogatosak eszközeikben. A merénylet támadás volt a szervezett

munkásság ellen, amely óriási erőt képvisel és tántoríthatatlan harcot vív a spekuláció, a sovinizmus és azok ellen, akik a munkásegységet akarják megbontani.

A mi álláspontunk változatlan — mondotta Simion főtitkár — továbbra is helyünkön maradunk és megvédjük az aradi szakszervezet munkásság érdekeit. Nem vagyunk egyedül, mögöttünk ott állnak a munkástömegek, amelyek erősítik munkánkat.

Ezután Bajica Mihály kerületi főtitkár emelkedett szólásra és ejmondotta, hogy folyt le a szakszervezeti választások a z. l. v. ö. gyűlésében, Piskin, Szászvároson és Brádon,

bejelentette, hogy Aradon a szakszervezeti választások március 15-én kezdődnek és azokon megjelennek az Országos Szaktanács, vajaminél a szakszervezetek központjának kiküldöttjei is.

Majd sor került a jelzésekre. Siclovan a mezőgazdasági szakszervezetek küldöttje bejelentette, hogy Pécs-kán, Nagylakon, Vihágoson már megalkultak a mezőgazdasági szakszervezetek Peregen, Iretoson, Ágyán, Gyorokon, Kürdőn, Kiszénén és Szemlakon folyamatosan vannak a szakszervezetek megalakítására irányuló munkálatok.

Befejezésül Demin szaktanács elnök nagyhírű beszédet mondott, amelyben történelmi visszajáratást vetett a munkásság harcára.

## Városi Színház

A bukaresti BARASEUM színház

### Sevilla Pastor és Max Morrison

felléptével február 25-én este 7 órakor előadja a

### Solst mich Gedenken

és február 26-án este 7 órakor a

### Die Mame fin der Welt

című darabokat. 1950  
Jegyek írás jegyirodájában.

### A Sparta Sport egyesület

értesíti a közönséget  
HOGY A VASÁRNAPRA TERVEZETT  
TEADÉLUTÁNT TECHNIKAI OKOK-  
BÓL EGY HÉTRE KÉNYTELEN  
ELHALASZTANI

**RICA**  
FÉRFIFEHÉRNEMŰ VARRODA  
legolcsóbban vállal munkát.  
Bul. Regina Maria 9. I. em. ap. 13

## FOTO STERN

STRADA BRATIANU 13 SZÁM.  
új telefonszáma 30-57

## Az aradi Hőriparosok Szindikátusa

1946 évi február hó 23-án, Szombaton este 8 órai kezdettel a Dácia összes termelében tartja nagyszabású

## táncestélyét

melyre teljes létszáttal meghívja Önt, becses családjával együtt.  
A rendező bizottság.  
Elsőrendű jazz- és cigányzenekar. 1947

— HALÁLOZÁS. Rácz Imre 55 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése február 24-én, vasárnap délután 5 órakor lesz a régi zsidó temetőben. Gyászolják neje, szül. Bruckner Margit, Rácz és Reusz családok. (1949)

## VÉGET ÉRT BOMBAYBAN A MATRÓZ SZTRAJK, DE FOLYTATODNAK A ZAVARGÁSOK

LONDON. Az angol fővárost változtatlanul az indiai mátrózlázadás eseményei, az egyiptomi zavargások és a Brit Birodalom területén mutatkozó egyéb nyugtalanító események foglalkoztatják. Bombayban véget ért ugyan a mátró sztrájk, azonban a rendzavarások folytatódtak. 59 ember meghalt, 650 megsebesült, közöttük 127 rendőr. Egyiptomban az összes katonai fontosságú helyeket, minden fontosabb középületet egyiptomi katonaság őrzi.

## Arad híradelér

JÓ FIZETÉSSEL kazánkovács Ploieire felvették. Jelentkezni Aradon, Ardelean Pálnál, Horatiu 42, deután 3-400 3588.

MEGBIZHATÓ, óvadékképes, 40 éves férfi állást keres. Cím a kiadóban. (3610)

MEGBIZHATÓ mindenest keresek Kéjére, Weisz, V Babes 7. (3630)

AMASZI ágymatracok, bőrkóbat, szmoking és tisztelőny eladó Nicolae Grigorescu 7. Városligetnél. (3627)

SZÉP KERESETHET juthat könnyű munkával intelligens férfi vagy nő. Bul. Elisabeta 19. II. em. 14 ajtó, 2-3-ig. (3624)

INGYEN elhordható kitűnő trágya Str. Grigore Comsa 46. (3628)

NAGY Brockhaus lexikon és egyéb könyvek eladók. Ujarad, Crisan 20. (3620)

KIFOGÁSTALAN állapotban levő két-kerekű tolváccsát menyékre keresek. Címek a kiadóba kérek. (3629)

BUTOROZOTT szoba teljes ellátással 1-2 személy részére kiadó. Rádióval rendelkezők előnyben. Cím a kiadóban. (3631)

FUTÁR kedden BUKARESTBE megbízásokat máris felvesszünk. „OLYMPIKON” utazási iroda. Arad, str. Bratianu 2-4. Telefon 20-49. (3633)

VESZÜNK új vagy használt íróasztalt. Telefon 18-00. Műszaki iroda. (3635)

KARIKAHAJÓS varrógépet vesznek. Schwartz József, Reg. Ferdinand 9, ap. 31 (3622)

MALCMA motort 35 lóerőset és komplett egy pár malomkővet, lehet a lapácos daráló, mervétre keresek. Foto Popa Cra'va, jud. Bihor. 3630

KERESEK gyümölcsöt Aradon, vagy környékén és egy fekete zorgorát. Cím Reclamaban, Eminescu 4. (3641)

ELVESZETT 4 személyazonossági igazolvány Fistulof névre. Megtalálót kérjük leadni. Fabricel 39, jutalom ellenében. (3638)

KÖZPONTBAN levő jóforgalmu könyv és papírüzlethez társat keresek. Ajánlatokat „Aktív” jellegű Reclamaba. Eminescu 4. (3642)

NEMCSÁNYI féle hegedű eladó Mente-kinthez Ferrotechnika üzletben. Bul. Regele Ferdinand 39. (3637)

NÖVENDEKBIKA, tenyészállatnak alkalmas, eladó. Janovits József Szentleányfalva. (3636)

NAGY gyermekautó, gyermekágy, Wertheim vaskazetta, mérleg eladó. Str. Ep. Comsa 54. (3645)

BILLIÁRDASZTAL jó állapotban eladó Cím a kiadóban. (3643)

ANTI-K VITRIN eladó. Cím a kiadóban (3644)

PRESA DEMOCRATA ARAD  
Szerkesztőség: Bul. Regina Maria 13.

Vegyen részt mindenki az Egyesült Szakszervezetek Kulturcsoporthjának az Egészségügyi Szakszervezet helyiségében  
BUL. REG. FERDINAND 6. I. EM.)  
FEBRUAR 23-ÁN  
szombaton este megtartandó bálban  
Tombola: Elsőrendű buffé! Nagyszabású zene! Meghívók átvethetők az Egyesült Szakszervezeteknél, Bulv. Regina Maria 22.  
1951